

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 37

**Illustration:** Möglichkeit, den Wagen ohne Hebevorrichtung zu kontrollieren  
**Autor:** Urs [Studer, Frédéric]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

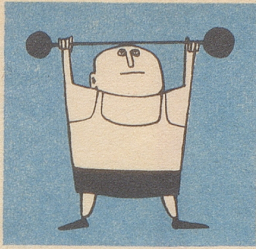
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das kleine Panoptikum



### Sommernachtstrauma

Nun hängt man kummervoll und mit betäubtem Blick die feuchte Ferienwäsche auf die lange Leine, und man hat Mitleid mit dem eigenen Geschick, denn diese Sommerferien waren leider keine.

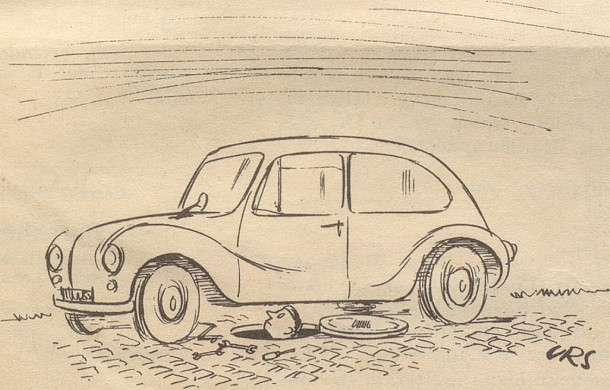
Man nimmt ein Reisebuch von Richard Katz zur Hand und tut sein Bestes für die ramponierten Nerven. Man isst drei Wochen lang Touristenproviant und nicht gebrauchte Ochsenmaulsalat-Konserven.

Man zieht ein Fotobuch hervor vom letzten Jahr, beguckt die Bilder und stellt fest anhand von ihnen, wie es vor Zeiten in den Sommerferien war, als hie und da die liebe Sonne noch geschienen.

Der Film in diesem Jahr ist leider monoton und nicht erhebend, daran gibt es nichts zu ändern: Man sieht nebst Vater, Mutter, Tochter sowie Sohn vorwiegend Regenwetter in diversen Ländern.

Ja, diese Ferien waren nicht besonders schön, denn schließlich lebt der Mensch nicht nur allein von Regen. Doch, daß die Kinder nun erneut zur Schule gehn – dies wiederum ist für die Eltern doch ein Segen!

Fredy Lienhard



Möglichkeit, den Wagen ohne Hebevorrichtung zu kontrollieren.

BEAUTY BAR

# Sibonet

Alkalifrei,  
mit 33% Hautcrème

Eine Wohltat für die zarte Kinderhaut

Diese neue, einzigartige, kosmetische Feinseife erfrischt Ihre Haut und fettet sie gleichzeitig leicht und angenehm ein. Herrlicher Schaum, vorzügliche Reinigungswirkung, einzigartiges Parfum.

Ein Produkt mit doppelter Wirkung

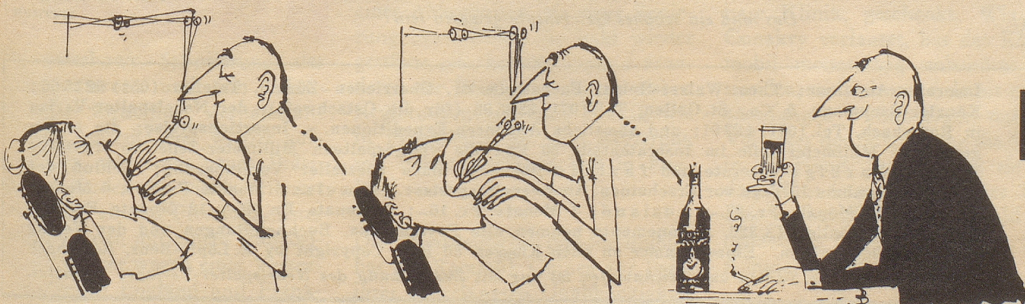
SEIFENFABRIK SCHNYDER, BIEL 7  
Kosmetische Abteilung

Abonnieren auch Sie den Nebelspalter!

11.00

11.30

12.00



so leicht

**ROSSI**

so frisch